



LIDA Stories

lidastories.net

ଝୁଝ ମୋନ ବାଟା / A skaffe medisiner

✎ Espen Stranger-Johannessen

✉ Sara Rumen Krotev

✉ Tahmina Akter (bn), Espen Stranger-

Johannessen (nb)



This work is licensed under a Creative Commons

[Attribution 4.0 International License.](https://creativecommons.org/licenses/by/4.0)

<https://creativecommons.org/licenses/by/4.0>

ଝୁଝ ମୋନ ବାଟା

A skaffe medisiner



✎ Espen Stranger-Johannessen

✉ Sara Rumen Krotev

✉ Tahmina Akter

|| 2

ଝୁଝ ମୋନ ବାଟା / norsk nb



টমের দাঁতে ব্যথা। তার দাঁতে খুব ব্যথা হয়।

...

Tom har tannpine. Han har veldig vondt i en tann.



“ধন্যবাদ! বিদায়।”

...

«Tusen takk! Ha det.»



“ଆପଣଙ୍କ ଯାଦି ଆପଣଙ୍କ ଅଞ୍ଜିମାଳୀ ଓଷ୍ଟିସ୍ତର
ଓଷ୍ଟିଜନ ହୁଏ, ତେବେ ଆପଣଙ୍କ ଆପଣଙ୍କ ଲେକ୍ସିକନ୍
ବା ଭାଷାଜ୍ଞାନର କାହାଣୀ ଯେତେକ ଚିକିତ୍ସାକର୍ମୀଙ୍କୁ
ମିଳିବେ ତେବେ।”

...

«Hvis du trenger sterkere medisin, må
du ha en resept fra tannlegen eller
legen din.»



ତାଙ୍କୁ ତାର ଲେକ୍ସିକନ୍‌ର ଆପଣଙ୍କ ଦେଖା କରାଯାଏ ହେବ,
କିନ୍ତୁ ଅପଣେ ତାର ବାଧ୍ୟତା ଜଣାଇ ଦିଅନ୍ତୁ।
...

Han må gå til tannlegen, men først
trenger han noe for å dempe smertene.



সে গাড়ি চালিয়ে নিকটস্থ ফার্মেসিতে যায়।

...

Han kjører til nærmeste apotek.



“ঠিক আছে, আমি আগামীকাল সকালে আমার ডেন্টিস্টকে ফোন করব।”

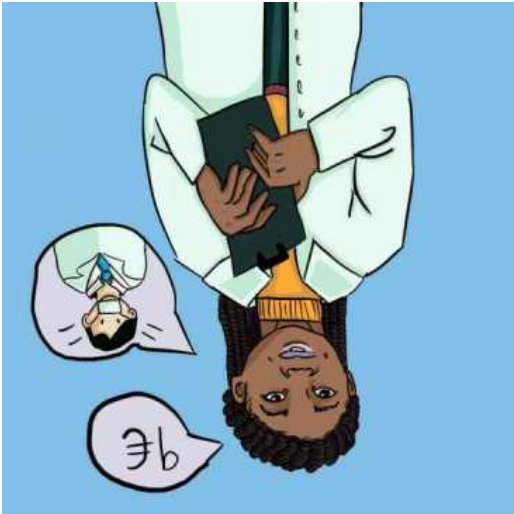
...

«OK, jeg skal ringe tannlegen i morgen tidlig.»

«De koster ni euro. Men du bør gå til tannlegen.»

...

“এজেলার দাম ৯ ইউরো। কিছু আপনার একজন ডেন্টিস্টের সাথে দেখা করা উচিত।”



«Jeg har tannpine», sier han. «Har du noe for det?»

...

“আমার দাঁতে ব্যথা হচ্ছে” সে বলে। “আপনার কাছে কি এর জন্য কিছু আছে?”





“হ্যাঁ, এখানে কিছু ব্যথানাশক আছে। এগুলোর জন্য কোনো প্রেসক্রিপশন লাগবে না।”

...

«Ja, her er noen smertestillende tabletter. Du trenger ikke resept for disse.»



“ধন্যবাদ। এগুলোর দাম কত?”

...

«Tusen takk. Hvor mye koster de?»